

p. o. b.

A Pasagali - Urge traducción ✓ 1

comité national des femmes socialistes

P. O. B. 1.

Bruxelles, le 28 avril 1938

Cde Ramon LAMONEDA
413, avenue du 14 avril
BARCELONE

Chère Camarade,

Le Congrès des Femmes Socialistes belges, qui se tiendra les 25 et 26 juin prochain, sera placé sous le signe de l'anti-fascisme.

Le dimanche après-midi, nous voulons faire une grande manifestation internationale, où sera à l'honneur l'Espagne que nous aimons et admirons, et la Tchéco-Slovaquie, si menacée en ce moment.

La présence d'une camarade espagnole serait non seulement un encouragement pour notre action, mais encore nous permettrait de faire reprendre avec plus d'enthousiasme que jamais la propagande pour l'Espagne dans les rangs socialistes.

Veillez nous envoyer de préférence une camarade enthousiaste, et sachant bien parler. La présence de Martinez Sierra ne suffirait pas.

Je vous remercie par avance, et vous prie d'agréer, chère Camarade, mes salutations fraternelles.

Johelle Blum

P.S. Je joins à cette lettre celle que nous avons envoyée à toutes les autres organisations.

p. o. b.

comité national des femmes socialistes

R.G. 1. bis
P.O.B. 1

Bruxelles, le 28 avril 1938

Chère Camarade,

Le Congrès des Femmes Socialistes belges se tiendra les 25 et 26 juin, à la Maison du Peuple de Bruxelles.

C'est le premier Congrès où les trois formes d'organisations du Parti ouvrier belge, représentées aussi dans le mouvement féminin, feront acte public d'unité d'action.

En même temps, après des questions d'ordre pratique, présentées par les Coopératrices et les Femmes Mutualistes le grand sujet traité par l'action politique: les Socialistes et la politique familiale, place le Congrès sous le signe de l'anti-fascisme, car le fascisme se manifeste dans un pays comme le nôtre par une action de plus en plus marquée des cléricaux.

D'autre part, vu la situation internationale si critique, nous voulons, le dimanche après-midi, faire une manifestation internationale, au cours de laquelle prendront la parole les déléguées des différents pays.

Nous espérons que ce meeting aura votre agrément, et que vous voudrez bien y déléguer une femme de votre organisation.

Nous vous en remercions par avance, et vous prions d'agréer, chère Camarade, nos salutations fraternelles.

Por la C.E.

Comisión Ejecutiva

Secretaría

La Junta Central

25 de mayo de 1938.

Camarada Isabelle Blume.
Casa del Pueblo
BRUSELAS (BELGICA)

Estimada camarada:

En nuestro poder su atta. carta del 28 del p.pdo. y a la cual tenemos el gusto de contestar para manifestarle han sido designadas por esta Comisión ejecutiva para asistir al Congreso de Mujeres Socialistas belgas, que tendrá lugar en Bruselas los días 25 y 26 del próximo junio, las camaradas Matilde de la Torre y Julia Alvarez Resano, diputadas socialistas ambas.

Esta Comisión ejecutiva aprovecha la ocasión para enviar a las compañeras socialistas belgas un cariñoso saludo, deseándolas gran acierto en las deliberaciones de su Congreso.

...

Paragati - Arch

A. Serin ✓ 4

p. o. b.

SERVICIO INTERNACIONAL

comité national des femmes socialistes

Bruxelles, le 29 juin 1938

R. G. n° 11

P.O. B. n° 1

Cde Matilde de la Torre
Banque Extérieure de
l'Espagne
Rue Belzunce, II
MARSEILLE

Chère Camarade,

Permettez-moi de vous exprimer une fois encore mes félicitations pour votre intervention à notre Congrès, et les remerciements de toutes les Femmes Socialistes de Belgique.

Nos militantes ont beaucoup appris sur la question internationale pendant cet après-midi si émouvant et si instructif à la fois; nous vous en sommes profondément reconnaissantes.

Nous espérons vous revoir encore parmi nous, et souhaitons que notre effort à toutes finisse par vaincre le fascisme et la guerre.

Veillez agréer, chère Camarade, mes salutations fraternelles.

G. Blümg